

14. Doplňte vhodnou předponu:



а) идти/ходить

1. Когда я ... шёл улицу, я увидел поликлинику. 2. Тамара ещё здесь? – Нет, она уже ... шла. 3. Александр Сергеевич, вы ... идёте к нам сегодня вечером? 4. Сосёды ... ходили из дома рано утром. 5. Я думаю, они не ...йдут до библиотеки. 6. Если ты будешь так себя вести, он ... идёт и уже никогда не ... дёт сюда. 7. Вечером сестра ... ходила к подружке. 8. На перекрёстке вы ... идёте на ту сторону. 9. Парень ... шёл от магазина. 10. Мы наконец ... шли до торгового центра. 11. Кто ... идёт в аптеку? 12. Дядя Антон всегда ... ходит вовремя.

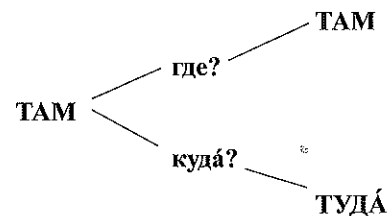
б) ехать/ездить

1. Вацлав ... ехал в Прагу в 7 часов. 2. К родителям я ... еду после обеда. 3. Как нам ... ехать до вокзала? 4. Скоро Галя ... едет в Словакию. 5. Нужно было ... ехать на сто метров. 6. Когда ты к нам ... едешь за книгами? 7. Они ... ехали деревянный мост через реку. 8. Знакомые ... ездят в командировку. 9. Маша уже в Москве? – Да, она уже ... ехала. 10. На чём вы ... ехали до музея? 11. Машина ... едет из гаража. 12. Чем дальше они ... ехали от деревни, тем меньше был шанс встретить кого-нибудь.

Там или туда?

Pamatujte si, že v ruštině na otázku где? (ptáme se na místo, kde se něco nalézá, nachází) odpovídáme там а на otázku куда? (ptáme se na směr) odpovídáme туда:

Там је кино.	Кино там.
Там jede autobus.	Туда идёт автобус.



15. Там или туда?



1. Студенты поедут на поезде. 2. много интересных книг. 3. Я хочу позвонить сегодня, завтра закрыто. 4. Почему никто не ходит? 5. Вы давно не были? – Да, в последний раз мы были в январе. 6. Каким автобусом ты поедешь? 7. долго добираться? – Нет, минут 10 езды. 8. Кто? – Это я, Павел. 9. находится ближайшая остановка. 10. Можно написать письмо.

Infinitivní věty – otázky

V ruštině jsou velice frekventované tzv. **infinitivní věty**, které mají nejčastěji podobu zjišťovací otázky a odpovídají českým tázacím větám se slovesem mít (Mám se zeptat? Má napsat dopis? Mají tam zavolat?). Infinitivní věty se tvoří pomocí infinitivu plnovýznamového slovesa. V případě, že chceme sdělit (popř. zdůraznit), kdo má něco udělat, přidáváme osobní zájmeno nebo podstatné jméno ve 3. pádu.

Srovnejte:

Как добратся до вокзала?	Jak se dostanu/dostaneme na nádraží? (Jak se mám/máme dostat na nádraží?)
Какую книгу мне выбрать ?	Jakou knihu si mám vybrat?
Куда Максиму идти ?	Kam má Maxim jít?
Что ей теперь делать ?	Co má teď dělat?
Где нам покушать ?	Kde se máme najíst?

16. Tvořte infinitivní otázky podle vzoru:

Он хочет переехать мост. (как) → Вы не подскажете, как ему переехать мост?

1. Подруга хочет купить сумку. (где) 2. Ученики хотят выучить слова. (как) 3. Брат хочет зайти к другу или к старому знакомому. (к кому) 4. Я хочу написать электронное письмо. (на каком языке) 5. Лидия Ивановна хочет добратся до Ленинского проспекта. (на чём) 6. Мы хотим сделать подарок нашей учительнице. (какой) 7. Они хотят туда заехать. (когда) 8. Я хочу что-нибудь съесть. (что) 9. Девушка хочет доехать до торгового центра. (как) 10. Мы хотим почитать журнал. (какой)

Pamatujte:

В(О) что (4. пád) = до

ДО чего (2. пád) = к, а́ж к

Pozorujte:

Он идёт в магазин.	Jde do obchodu.
Она едет в Москву.	Jede do Moskvy.
Он идёт до магазина.	Он jde k obchodu. (ale dovnitř nevstoupí)
Она едет до Москвы.	Она jede а́ж к Moskvě. (ale ne přímo do Moskvy).

18. Přeložte pomocí infinitivních otázek:



1. Jak se tam mají dostat? 2. Kde si mám odpočinout? 3. Co mu máme koupit? 4. Kam má Ivan jet na dovolenou? 5. Jaký slovník si máme vybrat? 6. Co má Lenka psát? 7. Do jakého fitness centra mám jít? 8. Jakým dopravním prostředkem mají jet? 9. Kdy se má syn stavit? 10. Na jakou otázku má Marie odpovídat?

Часть В

Ах, Арбат, мой Арбат

1. Poslechněte si text na nahrávce, poté si ho přečtete:

086 L09_A04 

Арбат – одна из самых известных старинных улиц Москвы. Однако это не просто улица в центре столицы. Это особое место, связанное с памятью о тех, кто прославил русскую культуру, начиная с Александра Сергеевича Пушкина и Михаила Юрьевича Лермонтова и заканчивая Булатом Окуджавой, который посвятил арбатским переулкам немалую часть своего творчества.



Экзотическое название улицы происходит от арабского слова „арбад“, означающего „пригород“. Когда-то на Арбате жили ремесленники и купцы, но к концу 18 века их вытеснили дворяне. В то время жить на этой улице было модно и престижно. Даже не верится, что тогда это было тихое „домашнее“ местечко. Сегодня всё наоборот: здесь пешеходная зона, много кафе, ресторанов, магазинчиков. Помимо этого тут выступают уличные певцы, работают художники, продаются русские сувениры. Благодаря своей чарующей атмосфере Арбат до сих пор остаётся любимым местом для прогулок.

Что значит это слово?

благодаря кому, чему	díky komu, čemu
дворянин, -янина <i>т.т.</i> дворяне, дворян	šlechtic
до сих пор	dosud
заканчивая	konče
начиная	počínaje
особый, -ая, -ое, -ые	neobyčejný, mimořádný
память, -ги <i>ž</i>	památka, vzpomínka <i>zde</i>
пешеходная зона <i>ž</i>	pěší zóna
посвятить, -щú, -тíшь, -тíят	věnovat, zasvětit
происходить, -жý, -дишь, -дят	pocházet
старинный, -ая, -ое, -ые	starobylý
творчество, -а <i>s</i>	dílo, tvorba
художник, -а <i>m</i>	malíř, umělec
чарующий, -ая, -ее, -ие	čarovný, okouzlující

Работа с текстом

2. Rusky přeuvprávejte text.

3. Odpovídejte na otázky:

1. От какого слова происходит название улицы? Что оно означает?
2. Какие знаменитые люди связаны с Арбатом?
3. Какие люди раньше жили на этой улице?
4. Кто и когда вытеснил отсюда этих людей?
5. Как вы думаете, почему было модно жить на Арбате?
6. Как выглядит современный Арбат?

4. Přečtete krátký úryvek z písně Bulata Okudžavy. Úryvek přeložte, neznámá slova vyhledejte pomocí slovníku:

Ты течёшь, как река. Странное название!
И прозрачен асфальт, как в реке вода.
Ах, Арбат, мой Арбат, ты – моё призвание,
Ты – и радость моя, и моя беда...
Булат Окуджава („Песенка об Арбате“)

Základní číslovky 2000 až miliarda v 1. pádu

2 000	две тысячи	1 000 000	миллион
3 000	три тысячи	2 000 000	два миллиона
4 000	четыре тысячи	5 000 000	пять миллионов
5 000	пять тысяч	1 000 000 000	миллиард
10 000	десять тысяч	2 000 000 000	два миллиарда
100 000	сто тысяч	5 000 000 000	пять миллиардов

Pamatujte:

1. Číslovky milion (млн) a miliard (млрд) jsou mužského rodu. Číslovka tisíc je ženského rodu.
2. Včíslovné číslovky se píší zvlášť (62 732 – шестьдесят две тысячи семьсот тридцать два).